朝朝暮暮

。翠瑩著。

「唉！你是我的丈夫啊！」她緊緊把他抱着。

「雲……我對不起你！但請你不要問，我沒有對不起你！」他語無倫次，埋着愚沒頭腦的。

「我知道，我明白……風，但我愛你，我關心你！我要知道你的一切！」美雲懇切而熱烈地抱他。

「我……我有病……」他說得很輕。

「有病便得看醫生，爲甚麼不早說！」

「看醫生沒有用，我要自己醫自己！」

「風，你怎會醫病，你又不是醫生！」

「我請你別管我，我自然會好的。」

「明天我陪你去看醫生好嗎？你到底覺得怎的了？」，美雲迷惑，半信半疑。

「近來精神疲倦，我會做很多自己不知道的事。」他說得，「僅可聽聞睡吧」他輕輕離開妻子的懷抱。

美雲感到丈夫對自己越來越冷淡了，他眞的有病麼？她連在夢裏也記着這問題，今夜，她發了幾個惡夢。

次日她起床的時候，如風已經在結領帶。

「風，這麼早！」她連忙起床。

「早晨，你多睡一會兒吧！」他微笑着表示體貼。

「不，我要起來準備早餐了。」她離床便走到丈夫的身畔，親吻一丈夫一下，如風只外，旁山）嘴循例笑一一笑，她的感覺，依然是一段距離和冰冷。

她拖着懶洋洋的脚步，走進廚房去。

「少奶，早晨，」傭婦呼喚。

今早吃甚麼早餐」她微笑點頭之後「今早弄了火腿蛋，鮮奶，多士。」負責燒飯的阿四回答。

「唔，這些吃得太多了，不太膩了嗎？明天改一改吧！」少爺說想吃白粥，」

「好的，明天準備白粥和點心好了！」

「小姐起來沒有？」她順嘴問。

「早起床了，在花園裏」（八）

Young Hong & Associates
3864 W. 13th Ave.,
Vancouver, B. C.
承接房屋樓宇，貨倉等等設計及工程結構，電腦計算，快捷準確。
楊根爐工程師
唐慶良劃測師
電話：224-5534

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.,
Vancouver 1, B. C.
鄭楫輝 代保人 理險壽
Wayne C. F. Cheng
公司電話 685-7231
住家： 685-6983
專門關下將來幸福着想
本公司特設
一 各種人壽保險
二 意外和患病入息保障
三 減輕入息稅退休儲蓄
四 大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342
午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每欵由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每欵由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
廚務負責人 周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

來回香港平機票
Hong Kong Return From $399
壹九七三年六月開始，每月均有噴射機來回香港，毋須會員資格，均可購買此廉價機票，必須在起程壹百零五日前訂位。
座位有限請從速訂座以免向隅
詢問及索取章程，請致電話 687-2855 與鄺小姐
（廿四小時服務）

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
（特價815）每對$16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

O. K.
傢私公司
溫哥華 奇化街 貳五大號
電話：大八七、七一貳七
貳五三、〇三貳六
賣平大床人双單
每套由五十四元九五起

金龍酒家大平賣
金龍酒家位於砵亞板汝埠商業中心區，生意好，用具新，因股東各謀別業，急於出賣，志在必成，特委託律師樓辦理交易手續，如有意者請向氏哥非律師辦事處接洽。
氏哥非律師辦事處：
Mr. R. Scoffield, 205-3rd. Ave. South, Port Alberni, B. C
電話 724-1275

昭市黨嬪義
ARMSTRONG & CO.
904 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李榮
本舖電話 254-2821
李榮電話 255-8814

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone:688-4219
專賣
零件風筒唱片
唱帶收音錄音
攜音機
精工修理
電視
收音
錄音
機
廉價保用

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號
加拿大
儲蓄公債
即日開始發售
十二年滿期
平均年息7.30厘
十一月十五日以前
購買，可免補息！
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
736 PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C. PHONE MU 1-3031
新到
賀年糖菓 原塘蠔油
清潤雪耳 鮮明蠔豉
花旗蝦米 美味香信
爆浮蟳膠 去蒂冬菇
水仙花頭 發菜綠豆
呂宋牙或 原條海參

片打實業公司
代收租務 樓宇按揭 買賣業務 火險種類 各種保險
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
627 MAIN ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
電話 FA 5-1814 夜間電話 325-7450 梁先生 324-3157

商業樓宇 各種機械
新舊房屋 小柏文
溫哥華市定及西岸素街合法房屋，經華新地產
每十間尺屋主平賣式萬九千九百元
（梁鐵武）
十式街東巷大舖面商業樓地總重百式十尺每
總重萬六千五百元先交五萬元（梁一）
▲總街兩年新商業樓屋主有意出售總價式萬
年入息一萬式千七百元先交五萬元
（梁一）
▲十式組十年新德文六組有兩睡房位於
西岸價十八萬五千元先交五萬元
（梁一）
笠臣街街角單舖每日生意盈百六十元平賣一
萬式千元（梁鐵武）
▲西岸桅街街角商業樓重間大舖面上下實組共
屋另外有十二組廂房地總九十五尺年租式萬
式千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）
▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五
百元全價式萬六千元另點貨（梁鐵武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地總
六十六尺街角位置全價廿萬式千九百元
（梁鐵武）
▲總街上下兩層樓宇式萬一千元
（黃鐵梁）
▲本號代客人辦火燭房屋汽車強盜等各種保險
保證公道保證安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷安當。
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St, Vancouver 10, B. C.

新奇士雜貨花店
盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花圈
僑胞社團 光顧定製
特別歡迎
營業時間：
上午十壹時半至半夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四
吳柏南敬啓

飛虎牌
漆油
經銷處：僑豐有限公司
地址：緬街四四壹式號
電話：八七貳、貳叁壹八

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人 樹賢

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備四季時花 盆景栽花
花牌花籃 喜筵枱花
大小喜慶結婚花球
扎頭敬花 各樣具全
特款花圈 價錢克己
工藝精美 僑胞光顧
歡迎

南華麵廠
TOP VALE FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St. Vancouver 4, B. C.
PHONE 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.,
PORT MOODY, B. C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312
四季鮮花 結婚花球
喜慶枱花 新穎膠花
花牌花圈 花籃襟花
各式常備 價廉工精
特設代理 雲高華埠
哥街 575 大生雜貨店
電話 688-0831

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
馳名琵琶鴨
巧製掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
逢星期四營業至下午四時敬市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
令格牌腦，新裝冒火。
免費估價，電器修理。
日夜應命，電貳九八〇五八七八 余鴻智

麵廠 花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St. Vancouver 4 B. C. Phone 684-9820
五磅一包
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發索辦歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七